

**Elaine Custom Homes LLC**  
Residential & Commercial

**Anh D Nguyen**  
Certified Building Contractor  
FL# 1264346  
310 N Glen Ave, Tampa, FL 33609  
Phone: 813-226-7366  
Email: elainecustomhomes@gmail.com  
www.elainecustomhomes.com

**AN LENDING**  
FUNDING THE FUTURE

813-317-7180  
NMLS#2043953  
Chúng tôi chuyên cho vay:

- ◆ Mua nhà ở cho gia đình
- ◆ Mua nhà ở cho thuê / commercial
- ◆ Tín dụng kém
- ◆ Cần tiền hỗ trợ mua nhà
- ◆ Không chứng minh income

www.an2lending.com

Tận Tâm - Kinh Nghiệm  
Nhanh Chóng - Uy Tín  
Luôn Giữ Confidential

**Linh Ngo**  
Mortgage Broker

**DIAMOND DENTAL & ASSOC.**  
COSMETIC IMPLANTS BRACES

**PETE H. PHAM D.M.D.**

1811 Peppertree Drive  
Oldsmar, FL 34677 Tel (813) 448 - 6555  
Fax (855) 576 - 4539

**TRAN NGUYEN - AGENCY**  
(813) 380-2828 / (727) 465-4865

**FARMERS INSURANCE**

**AUTO HOME RENTALS NAIL SALON**

**LA**  
Supply & Equipment

705 W. Waters Ave Tampa, FL 33604  
Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110  
Fax: 813.935.7604  
Sun - Fri 9:00 - 5:00  
Sat 9:30 - 5:00

**Văn phòng bảo hiểm Thanh Ngọc Lê**  
Tư vấn miễn phí và giúp làm hồ sơ xin:  
**ObamaCare & Medicare, Chương trình trợ cấp Food stamps, tiền già & tàn tật...**  
Xin liên hệ: (727) 776-3154  
Independent Insurance Broker - Lic W478715

**Chiropractic & Acupuncture**  
Dr. Thomas Thinh Mang

**Tampa** 2604 W. Waters Ave Tampa, FL 33614  
Tel: (813) 835-4488

**Pinellas Park** 3325 W. Gandy Blvd. Tampa, FL 33611  
Tel: (813) 835-4488

6658 78th Ave. North Pinellas Park, FL 33781  
(727) 209-0876

Tại nạn xe cộ Auto Accident

**Ngocquang T Le (Agent)**  
CA Lic. #0178453, FL Lic. #W610624  
**New York Life Insurance Company**  
18506 Potters Place Tampa, FL 33647  
Xin Liên Lạc: (408) 616 - 9748  
ntle01@ft.newyorklife.com  
SMRU 5437539.1

**KIA's Auto Repair**  
1105 E 93rd Ave, Tampa, FL 33612  
813-833-5575  
Chuyên Sửa Chữa Các Loại Xe

**REBEL TAX & BUSINESS CONSULTING**

**TOM DOAN, J.D**  
KHAITHUẾ, KẾ TOÁN &  
Dịch Vụ Hợp Pháp Hóa Lãnh Sự  
8502 N Armenia Ave Ste 1D  
Tampa, FL 33604 - (813) 494-0916

**Thao Nguyen Nguyen**  
Independent Agent | Lic. #W919421  
P: (813) 564-0504 | C: (413) 364-2621  
E-Mail: winwinsolutions79@gmail.com

**Chuyên Về:**

- Kế Hoạch Tiền Học Cho Con
- Chương Trình Bảo Vệ Tài Sản
- Kế Hoạch Hưu Trữ Được Miễn Thuế
- Bảo Hiểm Nhân Thọ Với Các Quyền Lợi Khi Còn Sống

**TAMPA TROPICAL ASIAN NURSERY**

813-320-9999  
7520 Caron Rd., Tampa, FL 33615  
Tampatropicalasiannursery@yahoo.com  
TampaTropicalAsianNursery.com

**Phở Việt Restaurant**  
Finest Vietnamese Cuisine  
1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888  
Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM.

**State Farm**

Thuy D Murray, CLU Agent  
11588 Fountainhead Drive  
Tampa, FL 33626  
Cell: 813-690-4683  
thuy@tampasfagent.com

Chúng tôi cung cấp các hợp đồng bảo hiểm về Xe, Nhà, Nhân thọ, Nhà thương, Y tế

**DR. THÂN, HỒNG PHƯƠNG VICKY**  
Bác Sĩ Khám Mắt  
Văn Phòng Tư Nhân  
16230 State Road 54 Odessa, FL 33556  
(813-926-5993) - Email: Dr.than@beyond2020vs.com  
Trong LENS CRAFTERS  
7802 Citrus Park Town Center Mall, (813-920-3712)  
343 Westshore Plaza Tampa, FL 33609, (813) 286 8400

**VIỆT HALLS**  
TASTE OF SAIGON  
Phở \* Sandwiches \* Boba  
813-644-5297  
1000 W. Waters Ave - Tampa - FL 33604

**Vivian Nguyen**  
Full Specialist & PMU Artist

Chuyên trị Mụn, Xóa Nám, Nâng Cơ, Chống lão hóa da, Phun xăm thẩm mỹ

2569 Countryside Blvd., Suite #20  
Clearwater, FL 33761  
813-219-2041  
www.lavianimage.info

**Viet Insurance & Financial**  
**Bùi Vũ Huy**  
407-615-4618  
buiwuhuy@gmail.com  
Tận Tâm, Tận Tình, Uy Tín, Nhanh Lẹ  
để đáp ứng nhu cầu quý v!!!



**Cha Xứ G.X. Việt Nam Thánh Giuse**  
Lm. John Chiến Xuân Đình, SVD

**Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:**

- \*Thứ Ba, Tư, Năm và thứ Sáu:  
- 7:00pm Thánh Lễ Ngày Thường
- \*Thứ Bảy: 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật
- \*Chúa Nhật:  
- 8:30AM: Lễ Nhất  
- 10:30AM : Lễ Nhì  
- 3:00PM: Thánh Lễ Cho Các Em Thiếu Nhi (song ngữ, không có trong Mùa Hè)

**\*Lễ Trọng và Lễ Buộc (nếu rơi vào trong tuần)**

- 8:00PM Thánh Lễ

**\*Chầu Thánh Thể:**

- Vào thứ Sáu hằng tuần từ lúc 6:00 - 7:00PM

**\*Giải Tội:**

- Cha xứ sẽ ngồi tòa lúc 6:30-7:00 Pm thứ 7. Ngoài giờ giải tội này, xin quý vị lấy hẹn với Cha Xứ.

**\*Rửa tội:**

- Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ **phải** trước 1 tháng để làm thủ tục giấy tờ.

- Cha mẹ & người đỡ đầu phải tham dự Workshop vào ngày Chủ Nhật thứ 2 mỗi tháng lúc 12:00PM.

- Nghi thức Rửa Tội vào Chủ Nhật thứ 3 mỗi tháng ngay sau Thánh lễ 10:30AM.

**\*Hôn Phối:**

- Xin liên lạc với Cha Xứ **phải** trước 6 tháng.

**\*Xức Dầu Bệnh Nhân:**

- Xin liên lạc với Cha Xứ bất kỳ giờ nào khi khẩn cấp. (Nếu gọi không gặp, xin để lại lời nhắn hoặc liên lạc số văn phòng)

**\*Giờ Mở Cửa Văn Phòng Giáo Xứ:**

- Công Nhà Thờ mở từ 8:00AM - 8:30PM
- Văn Phòng GX mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu: Từ 10:30AM - 6:30PM.
- Văn phòng sẽ đóng cửa Ngày lễ Buộc của Giáo Phận & lễ lớn của Nước Mỹ.

**\*Lưu ý:** Để công việc phục vụ và trách nhiệm của Cha Xứ cho mọi giáo dân được tốt đẹp, kính xin mọi người khi muốn lãnh nhận các Bí tích và các Nghi Thức như An Táng, Rửa Tội, Hôn phối thì phải lên văn phòng G.X. để lấy đơn và bàn thảo chi tiết. Cha xứ sẽ không giải quyết qua text, email hay qua phone. Riêng về Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân trong lúc khẩn cấp thì gọi cho Cha xứ bất cứ lúc nào cũng được.

**Mọi chi tiết xin gọi văn phòng GX hoặc đến Văn phòng trong giờ làm việc.**

**Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse -Tampa**

St. Joseph Vietnamese Parish  
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634  
Phone# (813) 397-2019 Office, (813) 403-6519 (cell)  
Email: st.joseph@stjvtampa.org  
Website: gxthanhgiusetampa.org  
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

**Ngày 21 tháng 4 năm 2024 Năm 32 số 16**

**CHÚA NHẬT CHÚA CHIÊN LÀNH**  
“MỤC TỬ TỐT LÀNH THÍ MẠNG SỐNG VÌ CHIÊN”



**Lời Chúa:** Khi ấy, Chúa Giêsu phán: “Ta là mục tử tốt lành. Mục tử tốt lành thí mạng sống vì chiên. Kẻ làm thuê không phải là chủ chiên, và các chiên không phải là của người ấy, nên khi thấy sói đến, nó bỏ chiên mà trốn. Sói sẽ bắt chiên và làm chúng tản mát. Kẻ chăn thuê chạy trốn, vì là đứa chăn thuê, và chẳng tha thiết gì đến đàn chiên. Ta là mục tử tốt lành, Ta biết các chiên Ta, và các chiên Ta biết Ta. Cũng như Cha biết Ta và Ta biết Cha, và Ta thí mạng sống vì đàn chiên. Ta còn những chiên khác không thuộc đàn này; cả những chiên đó Ta cũng phải mang về đàn; chúng sẽ nghe tiếng Ta. Và sẽ chỉ có một đàn chiên và một chủ chiên. Vì lẽ này mà Cha yêu mến Ta, là Ta thí mạng sống để rồi lấy lại. Không ai cất mạng sống khỏi Ta, nhưng tự Ta, Ta thí mạng sống. Ta có quyền thí mạng sống và cũng có quyền lấy lại. Đó là mệnh lệnh Ta đã nhận nơi Cha Ta”.

chiên. Ta là mục tử tốt lành, Ta biết các chiên Ta, và các chiên Ta biết Ta. Cũng như Cha biết Ta và Ta biết Cha, và Ta thí mạng sống vì đàn chiên. Ta còn những chiên khác không thuộc đàn này; cả những chiên đó Ta cũng phải mang về đàn; chúng sẽ nghe tiếng Ta. Và sẽ chỉ có một đàn chiên và một chủ chiên. Vì lẽ này mà Cha yêu mến Ta, là Ta thí mạng sống để rồi lấy lại. Không ai cất mạng sống khỏi Ta, nhưng tự Ta, Ta thí mạng sống. Ta có quyền thí mạng sống và cũng có quyền lấy lại. Đó là mệnh lệnh Ta đã nhận nơi Cha Ta”.

**Suy Niệm:** Người chăn chiên tốt lành chính là Chúa Giêsu, chỉ có Chúa Giêsu là Mục Tử đích thực vì Người đã dám hy sinh mạng sống cho đoàn chiên được an toàn, được tự do và được sống. Người đã chịu đóng đinh và chịu chết cách ô nhục để cứu độ nhân loại. Nhờ tình yêu đến cùng của vị Mục Tử mà đoàn chiên đã được sống và sống đời đời.

Ngày nay sống giữa một xã hội đang bị tục hóa trầm trọng, nhiều khi chúng ta dễ bị cuốn theo lối xoáy của xã hội tục hóa và bước đi theo sự hướng dẫn của các mục tử đối nghịch lại với Chúa Giêsu. Vì thế, chỉ khi nào chúng ta bước theo Chúa Giêsu là Mục Tử Nhân Lành thì lúc ấy bước đi của chúng ta mới vững vàng mà thôi.

**Cầu Nguyện:** Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã hiến thân cứu chuộc chúng con và cho chúng con được sống. Thế nhưng, nhiều khi chúng con đã từ bỏ Chúa, nghe theo tiếng gọi của danh vọng, tiền của, giàu sang. Xin cho chúng con luôn ý thức chúng con là môn đệ, là chiên thuộc về Chúa, nhờ đó chúng con mau mắn nghe theo tiếng Chúa hướng dẫn từng người chúng con trong cuộc sống hôm nay. (tgpsaigon.net)

**Ý Cầu Nguyện của Đức Thánh Cha Trong Tháng 4.2024**



**Cầu cho vai trò của người phụ nữ**  
Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.

**Lịch Phụng Vụ Trong Tuần**  
**21/4: Chúa nhật Chúa Chiên Lành**  
 8:30am - Thánh Lễ I  
 Bài 1: Đoàn Q Thanh  
 Bài 2: Linh Nguyễn  
 10:30am - Thánh Lễ II  
 Bài 1: Hoa Phạm  
 Bài 2: Tuyên Nguyễn  
 3:00pm - Thánh Lễ Thêm Sức  
 (Thánh Lễ trong tuần do TNCG đọc LC)  
 22/4: Thứ Hai - Mùa Phục Sinh  
 23/4: Thứ Ba - Mùa Phục Sinh  
 24/4: Thứ Tư - Mùa Phục Sinh  
 25/4: Thứ Năm - Thánh Marcô, thánh sử  
 26/4: Thứ Sáu - Mùa Phục Sinh  
 6:00 Pm - Châu Thánh Thê  
 27/4: Thứ Bảy - Mùa Phục Sinh  
 7:00pm- Thánh Lễ vọng CN V PS  
 Bài 1: Lý Trần  
 Bài 2: Vũ M Linh  
**28/4: Chúa nhật V Mùa Phục Sinh**  
 8:30am - Thánh Lễ I  
 Bài 1 & 2: Bích Ngọc - Nguyễn K Nguyệt  
 10:30am - Thánh Lễ II  
 Bài 1 & 2: Hiếu Mai - Phạm T Phong  
 3:00pm - Thánh Lễ cho Thiếu Nhi (song ngữ)  
 (Thánh Lễ trong tuần do LMTT đọc LC)

**Các Em Giúp Lễ Cuối Tuần 14.4.2024**  
**Thứ Bảy 7:00 Pm:** - Chú Lực Huỳnh  
 - Johnny - Ryan  
**Chúa Nhật 8:30Am:** Kaden – William - Tasha  
**Chúa Nhật 10:30Am:** Kat – Joey – John Trinh  
**Chúa Nhật 3:00 Pm:** Tr. Brian – Tr. Toàn  
 Maisie – Sadella

**Ý lễ Cầu Nguyện Trong Các Thánh Lễ Tuần Này**  
**Chúa Nhật lúc 10:30 AM**  
 • Một gia đình xin cầu cho linh hồn Giuse Ben Lee.  
 • Bà Đào xin cầu cho linh hồn Maria Kiều Loan và Phêrô Nguyễn Đức Dũng.  
 • ÔB Thân – Hương xin cầu bình an cho GD.  
 • Rina Nguyễn xin cầu cho các LH thai nhi.  
 • GD Phong – Kim Liên xin cầu cho Linh Maria (Lễ giỗ) và cầu nguyện cho hai cháu gái mới sinh được bình an.  
**Chúa Nhật lúc 3:00 PM**  
 • ÔB Thân - Hương xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria  
 • AC Dũng - Hương xin cầu cho linh hồn Đaminh Bùi Xuân Lộc mới qua đời.

**Sứ điệp của Đức Thánh cha nhân ngày Thế giới cầu nguyện cho ơn thiên triệu Lần thứ 61**  
 Hôm nay là Chúa Nhật thứ IV Mùa Phục Sinh, Chúa nhật Chúa Chiên Lành, là ngày cầu nguyện cho ơn gọi Linh mục và Tu sĩ. Ôn gọi là một huyền nhiệm, là tiếng gọi tình yêu đến từ Thiên Chúa và sự đáp trả đầy tự do của con người.  
 Giáo Hội rất cần những linh mục và những tu sĩ thánh thiện để trở nên những chứng nhân về tình yêu của Chúa cho con người hôm nay, để giới thiệu cho mọi người về khuôn mặt rạng ngời của Chúa Giê-su trong việc sống thánh ý Chúa Cha để cứu độ con người.  
 Chúng ta cùng tạ ơn Thiên Chúa về hồng ân sống đời thánh hiến của các tu sĩ nam nữ và cùng cầu xin Chúa cho nhiều người trẻ, nhất là các em thiếu nhi trong Giáo xứ chúng ta, biết quảng đại đáp lại tiếng gọi của Chúa trong ơn gọi sống đời thánh hiến. Xin Chúa cho mỗi người trong chúng ta luôn vui tươi, hạnh phúc và quảng đại dẫn thân trong sứ mạng mà Chúa trao phó.  
 Đức Thánh cha Phanxicô cũng đã công bố sứ điệp trong ngày Thế giới cầu cho ơn thiên triệu **Lần thứ 61** với chủ đề: **“Được kêu gọi gieo vãi hy vọng và xây dựng hòa bình”**. Ngài mời gọi các tín hữu dẫn thân trở thành những người lữ hành hy vọng và xây dựng hòa bình” trong đó ngài nhắc nhở rằng: “Ngày cầu nguyện này luôn là một cơ hội tốt để nhớ lại, với lòng biết ơn Chúa, vì sự dẫn thân trung thành, hằng ngày, và thường là âm thầm, của những người đón nhận và sống ơn gọi liên hệ tới trọn cuộc sống của họ: các cha mẹ, những người dẫn thân, trong nhiều lãnh vực, để xây dựng một thế giới công bằng hơn, một nền kinh tế liên đới hơn, một nền chính trị bình đẳng và một xã hội nhân bản hơn...  
 Trong bối cảnh dân Chúa đang tiến đến Năm Thánh 2025 và năm 2024 là Năm Cầu nguyện để chuẩn bị Năm Thánh, với chủ đề: **“Những người lữ hành hy vọng”**, Đức Thánh cha khẳng định: “Mục đích của mỗi ơn gọi là trở thành những người hy vọng. Trong tư cách cá nhân và cộng đoàn, trong các đoàn sủng và thừa tác vụ khác nhau, tất cả chúng ta đều được kêu gọi thể hiện niềm hy vọng của Tin mừng trong thế giới đang bị những thách đố to lớn: hiểm họa thế chiến thứ ba từng mãnh lan rộng, những đám đông di dân tị nạn khỏi quê hương của họ để tìm một tương lai tốt đẹp hơn; số người nghèo liên tục gia tăng, nguy cơ sức khỏe của trái đất bị thương tổn không thể hồi lại được. Tất cả những điều đó, cộng thêm với những khó khăn chúng ta gặp hằng ngày, và nhiều khi làm cho chúng ta lâm vào thái độ cam chịu và chủ bại”. Thật vậy, “điều quan trọng đối với các Kitô hữu chúng ta là vun trồng một cái nhìn đầy hy vọng, để có thể làm việc hiệu quả, đáp ứng ơn gọi được ủy thác cho chúng ta, phục vụ Nước Thiên Chúa, nước tình thương, công lý và hòa bình”....  
 Ước gì không ai cảm thấy bị loại trừ khỏi ơn gọi này! Mỗi người trong chúng ta, trong sự bé nhỏ, trong bậc sống của mình, với ơn Chúa Thánh Linh giúp đỡ, đều có thể là người gieo vãi hy vọng và hòa bình”  
 G. Trần Đức Anh, O.P.



**Chúc Mừng**  
 Giáo xứ xin hoan chúc mừng 14 em được lãnh nhận Bí Tích Thêm sức vào Chúa Nhật ngày 21.4.2024. Xin Chúa Thánh Thần luôn hoạt động, soi sáng tâm hồn Các Em trong cuộc sống hàng ngày, nhờ đó Các Em biết khôn ngoan, can đảm sống theo sự thật và trưởng thành trong đời sống đức tin.  
**Danh Sách Các Em được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức**  
 1. Giuse Justin Nguyễn  
 2. Giuse Vĩ Quang Vũ  
 3. Anna Haily Ngọc Thanh Tổng  
 4. Teresa Liliane Hữu Nguyễn  
 5. Phêrô Cody Anh Nguyễn  
 6. Catarina Vy Trúc Trần  
 7. Giuse Ted Trí Bùi  
 8. Phêrô Jacob Trần Nguyễn  
 9. Magdalene Halley Nguyễn  
 10. Teresa Lysa Nguyễn  
 11. Veronica Ella Nguyễn  
 12. Padre Pio Brian Quân Nguyễn  
 13. J.B John Việt Nguyễn  
 14. Teresa Ellie Bảo Ngân Đỗ

**Thông Báo Của Ban Giáo Dục**  
 Kính thưa Quý Phụ Huynh, chỉ còn 1 tuần nữa là hạn chót (ngày 28 tháng 4) để ghi danh học cho các em niên khóa 2024-2025. Ban Giáo Dục xin kính mong quý phụ huynh ghi danh cho các em để Ban Điều Hành có đủ thời gian sắp xếp lớp, mua sách vở và làm xong ngân sách năm tài chính mới (trước tháng 7) nhằm đáp ứng yêu cầu của Ban Tài Chánh quy định.  
 Những học sinh cũ chỉ cần đóng tiền ghi danh lại qua QR Code hoặc web link dưới đây.  
  
[bgd.stjvntampa.org](http://bgd.stjvntampa.org)  
 - Đối với học sinh mới, xin điền đơn qua QR Code hoặc web link.  
**Ghi Danh:** Đủ 7 tuổi và trở lên.  
**♦ Lệ Phí ( không kể tiền đồng phục Thiếu Nhi Thánh Thể)**  
 - Ba chương trình: **\$200.00** (Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể)  
 - Một chương trình : **\$125.00** (Giáo Lý hoặc Việt Ngữ hoặc Thiếu Nhi Thánh Thể)  
 - Lunch: **-\$180.00**

**Cầu Nguyện Cho Các Anh Chị Em Đau Bệnh**  
 Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những những ÔB & ACE trong Giáo Xứ đang đau bệnh sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa: Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Bà Quỳnh, Ông Phêrô Sao Nguyễn, Bà Maria Hồ Thị Cẩm, Anh Bình Nguyễn, Bà Nguyễn Kim Hiền, Bà Nguyễn Thanh Mỹ, Bà Isave Nguyễn Thị Mến cùng các Anh Chị Em và quý vị Cao Niên đau yếu.  
 Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại tư gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Văn Phòng GX theo số điện thoại: **(813) 397-2019**

**Các Phiên Châu Thánh Thê Trong Tháng 4, 2024**  
  
**♦ Thứ 6 ngày 26/4/2024**  
 6:00 - 6:45 PM: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thê  
 6:45 - 7:40 PM: Kết thúc Châu Thánh Thê  
 6:45 - 7:00 PM: Thánh Lễ.

**Lịch Họp Của Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành**  
 - Đoàn TNCG - Họp tối Thứ Bảy tuần thứ 3 lúc 8:00 PM  
 - Đoàn TNTT - Họp hai tháng 1 lần vào Chúa Nhật đầu tháng lúc 4:30 PM.  
 - Hội CBMCG - Họp tối Thứ Bảy tuần thứ 2 lúc 8:00 PM  
 - Đoàn LMTT - Họp sáng Chúa Nhật tuần thứ 4 lúc 9 AM  
 - Hội Đồng Mục Vụ GX - Họp tối thứ năm tuần thứ nhất, lúc 8:00 PM.

**GIÁO XỨ TRI ÂN - THANK YOU, DONORS!**  
 Giáo xứ chân thành tri ân đến quý ân nhân đã và đang tiếp tục ủng hộ Giáo Xứ, cũng như các anh chị em thiện nguyện viên đã và còn đến dọn dẹp, tưới cây, sửa chữa và làm những việc âm thầm khác. Xin Thiên Chúa chúc lành và ban muôn ơn lành cho quý vị và gia quyến.  
**♦ Quỹ mua hoa**  
 - Cô Nga Đỗ \$ 50.00  
 - AC Cảnh - Thương \$ 50.00  
 - AC Phong - Liên \$ 100.00  
 - ÔB Thân - Hương \$ 200.00  
**♦ Quỹ xây dựng Nhà Thờ**  
 - Một GD ân danh \$ 300.00

**Báo Cáo Tài Chánh Chúa Nhật III Phục Sinh 14.4.2024**

- Thứ 2 (Lễ Truyền Tin)	110 người	\$ 579
- Thứ 7 - 7:00 PM	122 người	\$ 812
- Chúa Nhật - 8:30 AM	168 người	\$1,628
- Chúa Nhật - 10:30AM	210 người	\$2,449
- Chúa Nhật - 3:00 PM	108 người	\$ 305
- Online givng		\$ 385
<b>Tổng Cộng Tiền Rõ</b>		<b>\$6,158</b>

**Quỹ Bảo Trì Nhà Thờ và Cơ Sở ( Ngày 14.4.2024)**  
 Thu, chi tiêu chợ, supplies, 20% cho HĐ: \$2,376 - \$1,012  
 Nhận được của ĐTNCG \$1,364  
 Ban Âm thực bán được \$ 309  
 Gian hàng rau, hoa quả \$1,400  
**Tổng thu cho quỹ bảo trì Nhà Thờ \$3,073**